Yaşa, benim Halkım!

Ana Sözü

ANA SÖZÜ 1988

www.anasozu.com

№ 1-2 (644-645) | 29 Büük ay (yanvar) 2016 | Paası - 4 ley 00 bani

“Turkvizyon-2015”: Yana DİMOVA – 8-ci, Valeriy ORMANCI – 10-cu

İstanbulun *“Yahya Kemal BEYATLI”* kultura merkezindä 2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 15-dä küçüklär için *“Bala Turkvizyon-2015”* hem Kırım ayın (dekabri) 19-da büüklär için *“Turkvizyon-2015”* türkü yarışmaların finalları geçti. Onnarda pay aldılar 21 devlettän türkücülär.

Küçüklär için finalda Gagauz türkücüykası 9 yaşındakı Yana DİMOVA 8-ci eri aldı (98 ball). *8-ci sayfa*

Kolada – Hristozun duuma günü!

Büük ayın (yanvar) 7-dä bütün hristian dünnäsı bakêr büük hem ayozlu Kolada yortusunu – İsus Hristozun duuma gününü. Gagauzlarda da, Paseklledän sora, bu yortu en büük yortu sayılêr. Koladanın önündä tutulêr kırk günnük Kolada orucu. O orucu tutan insannar paklêêrlar kendi güüdelerini hem cannarını. Bu paklıklan da kurtarıcı İsus Hristozun duuma gününü, ayozlu Koladayı karşlêêrlar.

Kanikulların önündä Kırım ayın (dekabri) 17-dä Gagauziyanın üüredicilik Upravleniyası hazırladı hem geçirdi bir yortu festivali, angısı baaşlandı Kolada hem Eni Yıl yortularına: Koladaya, Survaya, Hêy-hêya. Kongazın Todur ZANET liiteyin Kolada kolu da bu üürenci festivalindä pay aldı. *Festival için 4-cü sayfada*

Büük geniyi önündä başımızı iilderiz!

Komrattan geldi büük bir kara haber – 2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 22-dä raametli oldu gagauzların geniyi, bütün yaşamasında gagauzlara hem Gagauzlaa izmet edän insan, Allahtan büük hem talantlı resimci Dimitriy İvanavoç SAVASTİN!

Bu yılın başında Dimitriy İvanoviç SAVASTİNını kiyadını hazırlarkana (*Gagauziya İspolkomu adadıydı bu kiyadı çıkarmak için para vermää, ama...*) kiyadın ön sözündä yazdıydım o sözleri, ani tiparladıydım taa 2013-cü yılın Çiçek ayın (aprel) 27-dä, “Ana Sözü” gazetanın 7-8 (578-579) nomerindä: ***“Söläyin bana: angı resimci bukadar yandı Gagauzluk için? angı resimcinin yaratmaklarında bukadar gagauzluk ruhu hem özü var? angı resimcinin talantınnan taa gagauzları dünnedä bukadar tanındılar? angı resimci bukadaradan gagauzlara hem gagauzlaa izmetä kurban oldu?***

Yok ölä birisi!

Hiç kıvırmadaan hepsi lääzım kayıl olsun onunnan, ani bu BÜÜK RESİMCİ – Dimitriy İvanoviç SAVASTİN! Sade onun geniyi bu işleri en üüsek uurda yapmaa becerdi”.

Hep o ön sözdä bu lafları da yazdıydım: “Onuştan, sayêrım, ani Gagauziyanın başında bulunan öndercilär lääzım nekadar tez, BÜÜK RESİMCİ taa ayaktaykana, kursunnar Dimitriy SAVASTİN adına bir fond, neredä toplanacek bu adamın bütün yaratmak zenginnikleri. Gagauziyada lääzım kurulsun “Dimitriy SAVASTİN” ordenı yada medalisi, angısınnan şannandıraceklar talantlı resimcileri hem incäzanaatçıları, ani Dimitriy SAVASTİN gibi, halizdän izmet ederlär gagauzlara hem gagauzlaa, gagauz folkloruna, kulturasına, incäzanaatına, adetlerinä hem istoriyasına”.

Dimitriy İvanoviç SAVASTİN (02.05.1942 - 22.12.2015)

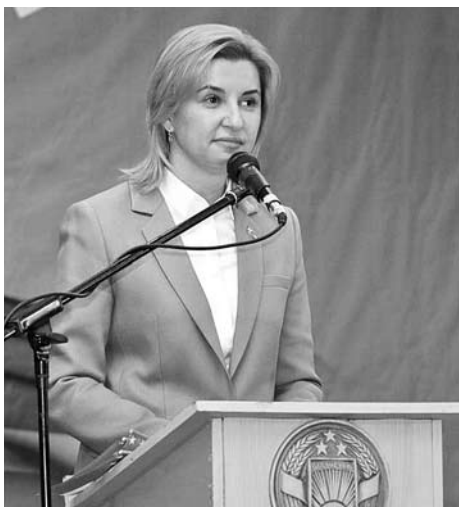
Genä danışêêrım Gagauziya öndercilerinä: ***“Barlıım, BÜÜK RESİMCİ raametli olduktan sora kurun Dimitriy SAVASTİN adına bir fond, neredä toplanacek bu adamın bütün yaratmak zenginnikleri. Gagauziyada lääzım kurulsun “Dimitriy SAVASTİN” ordenı yada medalisi, angısınnan şannandıraceklar talantlı resimcileri hem incäzanaatçıları, ani Dimitriy SAVASTİN gibi, halizdän izmet ederlär gagauzlara hem gagauzlaa, gagauz folkloruna, kulturasına, incäzanaatına, adetlerinä hem istoriyasına”.***

Bän sa, Büük Ustanın önündä, şapkamı çıkararak, deerim: ***“Gagauzların geniyi, Dimitriy SAVASTİN, önündä başımızı iilderiz!”*** Hem söleerim: ***“Sän, Maêstro, daymaların-daymalarında kalacan gagauzların hem bütün dünneyin istoriyasında, nicä bir BÜÜK hem ANILMIŞ insan hem resimci. Deerlär geniylär üz yılda bir kerä duuêrlar. Bekim ölä, bilmerim. Ama şindilik sän bizdä biriciksin!.. Topracın ilin olsun, paalı dostum, Dimitriy İvanoviç SAVASTİN!”***

Akademik Todur ZANET

Not. Kırım ayın (dekabri) 24-dä Dimitriy İvanavoç SAVASTİN Beşalma küüyün mezarlında topraa verildi.

“Gagauziya (Gagauz Yeri) özel hak statusu için” Zakonun 21-ci yılı kutlandı



2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 23-dä Komratta kutlandı “Gagauziya (Gagauz Yeri) özel hak statusu için” Zakonun kabledilmesinin 21-ci yılı.

Yortulu kutlamakta pay aldılar politikacılar, deputatlar, cümne insannarı, Gagauz Respublikasını kurannar.

Yırtunun önündä, zalda bulunannar, bir minutluk susmaklan andılar resimciyi Dimitriy İvanaviç SAVASTİNı, ani raametli oldu Kırım ayın (dekabri) 22-dä.

Kutlamakta nasaat ettilär: Gagauziya Başkanı İrina VLAH, GHT Başı Dimitriy KONSTANTİNOV, yaşlılar Sovetinin azası Mihail KENDİGELÄN, Moldova Parlamentın deputatı Födor GAGAUZ, Komrat primarı Sergey ANASTASOV, Moldova Parlamentın eski deputatı Konstantin TAUŞANCI.

Nasaatlardan sora Gagauziyanın veterannarına nagradalar hem ödüllär verildi. Kutlamak toplantının sonunda da yortulu bir konţert gösterildi.

Foto – gagauzmedia.md

İnsannar kaar esirliindä çıldırardılar

Büük ayın 17-18 günnerindä Gagauziyayı, nicä da Moldovanın bütün üülen tarafını büük saurgun hem kürtünnär bastı. Birdän büük bir kaar yaadı. Lüzgär yollarda büük kürtünnär yıvdı. Küülär hem kasabalar arasında yollar kapandı.

Foto - gagauzmedia.md

En zor durum Valkaneş, Kazayak, Baurçu, Caltay, Çöşmä küüyü hem Çok Meydan yollarındaydı. Bütün Gagauziyada kaara hem kürtünnerä esir oldular 30 maşinadan zeedä. O maşinalarda vardılar uşaklar da, karılar da, hastalar da, luhusa olacek insannar da.

Onnarı kurtarmaa deyni Gagauziyanın Üstolan durumnar Kuruluşu o günnerdä durmamayca çalıştı. Ama hepsinä vakıdında etiştirämärdi.

Ölä Kazayak-Çadır yolunda Büük ayın 18-dä dört maşina 9 saattan zeedä kaar içindä kaldı. Onnarı kurtarmaa deyni burayı küüdän traktor yollandı, ama onun solärkası bitti. İnsannar kaar esirliindä çıldırardılar. Onnar telefondan durmamayca redakţiyamıza yardım için danışardılar. Onnar haber verdilär, ani aralarında bir da duuduracek insan var, makar onu kurtarsınnar. Son-sonunda, redakţiyamızın katılmasınnan, 11 saat geçtiynän yardım gelmää başladı. Maşimnaları kurtardılar duuduracek insanı da Taraklıya bolniţya götürdülär.

Gagauziyanın Üstolan durumnar Kuruluşun başı Vitaliy KASSA açıkladı, ani büünkü günä hepsi yollar paklandı.

Sakatkara Türkiyedän koläska hem makak

Eni yıla karşı Türkiye Büükelçilii baaşladı Gagauziyanın sakatlarına 100 koläska hem 40 çift makak. Onnardan 10 koläska hem başka eni yıl baaşışlarını kablettillär komratlılar.

Türkiye Respublikasının baaşışlarını vermäk sırasında pay aldılar Gagauziya İspolkom başın yardımcısı Olesä TANASOGLU, Türkiye Kişinev Büükelçiliin ikinci sekretari Fatih GÜRAL, Gagauziya İhtärlar Sovetin azaları hem başka insannar.

Koläskaları payetmää deyni ükü üstünä aldı Gagauziya İhtärlar Soveti.

Referendumnan ilgili Ţivil forumu olacek

Gagauziya İspolkomu aldı karar, ani 2016-cı yılın Küçük ayın (fevral) 2-dä Gagauziyada iki yıl geeri, 2014-cü yılın Küçük ayın (fevral) 2-dä, yapılan Referendumnan ilgili bir Ţivil forumu yapılacek.

Ozaman Referenduma çıkarıldıydı soruşlar: *“Gagauziya halkın dış yolunu kendibaşına seçmä hakkın kalınmış statusu için”, “Rusiya, Belarusiya hem Kazahstan arasında Tamojnä Birliinä girmää deyni soruşun incelemesindä Tamojnä Birlii için” hem “Moldovanın Evropa Birliinä girmesi için”.*

Neettä var, ani Ţivil forumunda plenar toplumu hem diskusiya bölümneri olacek. Beklener, ani forumnda pay alaceklar yabancı devletlerdän musaafirlär da.

Not. 2014-cü yılda Referendumda pay aldı* 70 376 *kişi. Bu seçim hakkı olan insannarından* 70,04%. *“Gagauziya halkın dış yolunu kendibaşına seçmä hakkın kalınmış statusu için” kendi kayıllık sesini* 98,8% *(68 023 kişi) verdi, karşı –* 1,1% *(1 324 kişi) çıktı. Rusiya, Belarusiya hem Kazahstan arasında Tamojnä Birliinä girmää deyni soruşun incelemesindä Tamojnä Birlii için* 98,47% *(68 182 kişi) kayıllık sesini verdi. Karşı –* 1,52% *(1 057 kişi) çıktı. Moldovanın Evropa Birliinä girmesi için* 2,57% *(1 718 kişi) oy kullandı. Karşı –* 97,43% *(66 643 kişi) çıktı.

İstanbulda cannı bomba patlaması oldu

Büük ayın (yanvar) 12-dä saat 10:15-tä Türkiyedä İstanbulun Sultanahmet Meydanında teror olayı oldu: Germaniyadan turist grupasının içindä bir cannı bomba kendisini patlattı. Nicä bildirer Türkiyenin ofiţial organnarı cannı bomba Siriya kökenni, 1988 duuması bir erif.

Açıklamalara görä patlamada 10 kişi öldü, 15 kişi da yaralandı. Ölülerin arasında bir poliţiyacı hem yabancı turistlär var. Yaralılar yakındakı bolniţalara kaldırıldı.

Nicä taa sora açıkladılar Türkiyenin jurnalistleri, herliim turistlerin gidı teroristı esap almaymış hem turistlerä kaçsınnan baarmaymış, ölülerin sayısı taa da çok olaceymış.

Patlama olduynan Sultanahmet Meydanı korumaklan sarıldı. Teror erindä araştırmalar yapıldı.

Büük ayın (yanvar) 13-dä Sultanahmet Meydanında yaralıları Türkiye Başbakanı Ahmet DAVUTOĞLU hem Germaniya içişleri ministrusu Thomas de MAİZİERE birliktä bolniţada dolaştılar. Dolaşmak sırasında Canabileri urguladılar, ani bu patlama beterinä bolniţalara düşän insannara hepsi yardımnar yapılacek.

Foto - www.aa.com.tr

Şkolalarda hem uşak başçalarında ilk yardım proektı

Bıldır, TİKA yardımınnan Moldovada "Şkolalarda hem uşak başçalarında ilk yardım proektı" başladı. Bunun çerçevesindä uşak başçaların hem başlangıç şkolaların üüredicilerinä kurslar oldu. O kurslara katılannar Sertifikat almaa haklarını kazandılar.

Proektı birliktä ilerlederlär: TİKA, Moldovanın işişleri ministerliin Üstolan durumnar Upravleniyası hem Moldova Nikolay Testemiţianu mediţina devlet Universitetın studentların "ASTUDMED" dernää.

Proektın ikinci payında kurslarda "ASTUDMED" dernään azaları pay alaceklar.

Şindi Kişinevdakı 10 uşak başçasından hem başlangıç şkolalarından kursları başaran üüredicilerä birär ilk yardım çantaların baaşlanması düşünüler.

Neettä var ileriyä Gagauziyada, Kaulda hem Belţta da bölä kurslar yapmaa.

Nikolay TUFAR "Gagauziyanın şannı vatandaşı" oldu

Büük ayın 18-dä Gagauziya Başkanı İrina VLAH verdi gagauz bilim hem kultura adamına Nikolay TUFARa "Gagauziyanın şannı vatandaşı" nışanını hem belgisini.

Nikolay TUFAR çok yıllar nauçnıy komunizmayı, politologiyayı hem gagauz halkın istoriyasını üüretti. İşledi Komrat Devlet universitetında üüredici hem bilim işlerindä prorektor. Literatura *(proza hem peetçilik)* hem istoriya uurunda çalışmaları var.

Geçennerdä Nikolay Harlampiyeviç TUFAR 80 yaşını tamamnadı *(Canabisi 1936 yılın duuması)*.

PATRETTÄ: *(soldan)* **Gagauziya Başkanı İrina VLAH, Gagauziyanın şannı vatandaşı Nikolay TUFAR hem Nikolay TUFARın küçük kızı Nina.**

Bucakta aaçlık
Aaçlık, aaçlı – zor yıllar
Sokakta bela kollar
Kollar herbir insancu,
Uursuz da Dokänacu.

Doki isteer korumaa,
Küülülerni doyurmaa.
Ama diiştirer ekin,
Alêr paalı bir kilim.

Kazanmaa isteer varlık,
Ama bozêr tamaalık,
Ertesi günü çıkmaa,
İşini tamannamaa.

Allaa sa cezalamış,
Ki kızçaazı aaç brakmış,
Soluk pala almamış,
Booday ona vermemiş.

Da kär o gecä geler,
Kimsä onu buvazlêêr,
Kuyudan ekin alêr,
Salt birkaç tenä brakêr.

Mart ayına üç gün kalmış,
Koyçu Doki Petrovna ölmüş.
Aaçlık sa hep düşünmüş
Yapmaa türlü çirkin iş.

Afanasiya GERMEK, Valkaneş
(T. Marinoglunun "Uursuz Dokäna" annatmasına görä)

Gagauziyanın duuma gününä karşı açıldı

2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 22-dä Kiriyet küüyün Dionis TANASOGLU adına teoretik liţeyindä muzey açıldı. Maasuz bu iş için hem "Gagauziya (Gagauz Yeri) özel hak statusu için" Zakonun kabledilmesinin 21-ci yılına liţeydä yortulu bir toplantı oldu.

Toplantıda pay aldılar liţeyin üüredicileri hem üürencileri, Kiriyet küüyün primarı hem başka musaafirlär.

İlkin insannara kutlama sözünnän danıştı Dionis TANASOGLU adına teoretik liţeyin direktoru Valentina Vasilyevna MOLODIKA. Sora da nasaat etti küüyün primarı Valentina Viktorovna KAYKI.

Bundan sora muzeyin açılışı için kırmızı şirit kesildi. Onu kestilär gagauz dilindä hem literaturasında üüredicilar Anna Kirilovna KOLOMİİTSEVA, Antonina İvanovna RADOVA, Galina Kirilovna KOKOŞ, İvana İlyiniçna GÜMÜŞLÜ.

Sora liţeyin 1-9 klaslarından üürencileri Gagauziya (Gagauz Yeri) özel hak statusu için" Zakonun kabledilmesinin 21-ci yılına bir konţert gösterdilär. Konţerttä uşaklar çaldılar gözäl gagauz türkülerini, gösterdilär gagauz oyunnarını, Vatan hem ana dili için peet annatılar, fabulaya hem cümbüşä stenka yarattılar.

Yortunun sonunda üürencilar söledilär, ani pek beenmişlär bu yortuyu da laf verdilar, dinnenmäk günnerindän sora, liţeyin muzeyinä birär eksponat getirmää.

Anna Kirilovna KOLOMİİTSEVA, gagauz dilinda hem literaturasında üüredici

PATRETTÄ: *(soldan)* **başlankı klaslarda üüredicilär Galina Kirilovna KOKOŞ hem İvana İlyiniçna GÜMÜŞLÜ, küüyün primari Valentina Viktorovna KAYKI, Antonina İvanovna RADOVA, Valentina Vasilyevna MOLODIKA, Anna Kirilovna KOLOMİİTSEVA.**

2015 “Yılın jurnalistı”

Baamsız Jurnalistika Merkezi hem Moldovada presanın serbestlii için komitet artık 21-lää baaşlêêr kendi “Yılın jurnalistı” ödüllerini. Bu yıl bölä ödülü kabletti Moldova Teleradio kompaniyasının Komratta “Moldova-1” jurnalistı Ekaterina TERZİ da.

Kırım ayın (dekabri) 17-dä Kişinevda Ekaterina TERZİ ya bu ödül verildi presada beceriklii hem çeşitlii ilerletmäk için. Ödülü kablettiynän Canabisi urguladı, ani artık 21 yıl Komratta “Moldova-1” kanalın jurnalistı işleer. Onnarın 20-si onun yanında bulunêr operator Anatoliy UNGUGREANU, angısı çok çalışêr ani hazırlanan materiallar meraklı hem islää olsunnar.

Not. 2002-ci yılda Ekaterina TERZİ artık kabletti “Yılın jurnalistı” ödülünü. Ozaman o ödülü ona verdi Moldovanın profesiopnal jurnalistların Ligası.

Babu gününü İspolkom hem GHT karıları da baktılar

Büük ayın 21-dä Gagauziyada baktılar Babu gününü. Bu yortu kurulmuş küü babuları hem lufusalar için. O üzerä da Babu gününü bakêrlar sadä karılar.

En üüsek uurda Babu gününü maasuz bir meropriyatiyada kutladılar Çadırda. Kutlamalara katıldılar Gagauziya Başkanı İrina VLAH, GHT başın yardımcısı Natalya ŞOŞEVA, İspolkomun hem Halk Toluşun karı azaları, Çadır hem Gagauziyaya girmeyän Taraklı rayonun insannarı. Sıraları bakarkana, yortuya katılannara kendi oyunnarını gösterdi ansambli “Düz Ava”.

Evellär bu yortuyu küü babusunun evindä bakarmışlar. Karılar getirärmişlär babuya kolaçlan kaniska, peşkir, rakı sabunu, çorap. Küü babusu yaparmış masa da hepsini ikram edärmiş. Sora karılar pindirärmişlär babuyu bir kızaa yada taligaya da, kendileri koşulup ona, çekärmişlär babuyu pınaradan, neredä babuyu yıslarmışlar suylan.

Babunun bayraa varmış: pardıya baalanmış bir kuşak. Pardının ucuna saplarmışlar bir da alma. Bayraa taşıyarmış karının birisi. Karşı gelän adamnar savaşarmışlar almayı kapmaa. Babu korunarmış, kuşaklan saurup, ürküdärmiş onnarı. Adamnardan karılar istärmişlär ödek, şarap yada para: ödesinnär babuyu da babu getirsin onnara kız yada çocuk. Herliim adamnar ödek verämärsalar – onnarı yıslarmışlar.

Caltayın “Altın anaktar” uşak başçasında muzey var hem oyunnan oyuncak aftası oldı

Kırım ayın (dekabri) 7-11 günnerindä Caltay küüyün «Золотой ключик» (“Altın anaktar”) uşak başçasında geçti oyun hem oyuncak aftası. Bu türlü afta burada her yılın yapılêr.

Geçti artık 10 yıl nicä Caltay küüyün «Золотой ключик» (*“Altın anaktar”*) uşak başçasında gözäl bir küçücük muzey açıldı.O muzey kuruldu gagauz dilindä üürediciykanın Valentina İvanovna KAMBURun çalışmalarınnan hem terbiediciykaların hem da analar-bobalar zaametlerinnän.

Muzey donaklı gözäl, eski kırmızı güllü kilimnän, dokulu hem uçları dikili peşkirlärlän hem dorojkalarlan. Erleştirili burada bir pat ta. O pat örtülü ellän dikilmiş çarşaflan. Çarşafın üstündä erleştirili yastıklar. O yastıkların üzleri gagauz ornamentlarınnan donaklı.

Muzeydä var başka işlär da: ikonalar, palalar, kiyatlar, tablalaar, basmalar, oyuncaklar. Nicä düşer olsun küçücük muzeydä, var burada bir küçük düzencik ta. Ne verer kolayını uşakları tanıştırmaa dokumak zanaatınnan.

O küçücük muzeyimizdä uşaklara deyni gagauz dilindä,kulturasında hem adetlerindä uroklar yapılêr. Bu verer kolayını uşaklar kopmasınnar köklerindän.

Oyun hem oyuncak aftasının ideyası – üzlärcä yıl elenän hem seçilän oyunnarı uşakların arasında ekmää hem bu oyunnara anaları-bobaları da katmaa. Onuştan oyun hem oyuncak aftasında teklif edildi analar-bobalar bu oyun dünnäsının bir parşası olsunnar da, uşak başçasının zaametçilerinnän bilä, uşaklarda oyunculuk hem yaratıcılık becerilkiinii zeedeletsinnär. Bu verdi kolayını analar-bobalar tanışsınnar eni oyun tehnologiyalarınnan hem oyun pedagogikasının metodikalarınnan.

Lääzım urgulamaa, ani uşak başçasında vakıt minut-minut yazılı. Ama oyun için zaman ayırılêr. Uşaklar kimär kerä kendileri da oynamaa başlêêrlar. Birisi alêr oyuncaa da, birazadana, görersiniz, ani o oyuna onun kafadarları da katılêr – da başlêêr büük oyun dünnäsının oyunu. O oyunda uşaklar dünneyi üürenerlär, kendilerinin erini orada bulêrlar.

Belli ki en çok oyunnar masallarlan hem masalların kahramannarınnan ilgili. Onnardan uşaklar en islää tarafları kavrêêrlar hem masalların kahramannarına benzemää savaşêrlar. Bundan kaarä oyunnar uşakların arasında kafadarlık duygularını kaavileştirer, kolektiv azası olmaa üüreder, yaptıklarına kantarlamak esabı yapmaa kolaylık verer.

Meraklı oyunnar verer kolayını uşakların keyfi erindä olsun, biraz da büüklerä benzesinnär.

Deyecez “Tükän” oyununu uşaklar pek beenerlär. Zengin fantaziyalarına görä uşaklar aklıyca istedii işleri istedii işlerä çevirerlär: fidan yapraklarını – paraya, taşları – makarinalara, h.t.b... da te onnar alıp satêrlar, satıp – alêrlar. Erleştirerlär mevaları hem zarzavatları, buyur ederlär datmaa.

Oyunnarda uşaklar mutlaka yaradêrlar, eni opbrazlar kurêrlar. Bu da verer kolayını onnar ilerki yaşamaya hazır olsunnar.

Elena Nikolevna STANEVA,
Caltay küüyün «Золотой ключик» (“Altın anaktar”) uşak başçasının başı

Kolada hem Eni Yıl yortularına üürenci festivali

Kanikulların önündä Kırım ayın (dekabri) 17-dä Gagauziyanın üüredicilik Upravleniyası hazırladı hem geçirdi bir yortu festivali, angısı baaşlandı Kolada hem Eni Yıl yortularına: Koladaya, Survaya, Hêy-hêya.

Festival oldu Gagauziyanın herbir rayonun kasabalarında Çadırda, Komratta, Valkaneştä. Çadırda yortu geçti Mihail GUBOGLU liţeyindä, Valkaneştä – "Yaradıcılık Merkezindä", Komratta – Mihail ÇAKİR pedagogika kolecında.

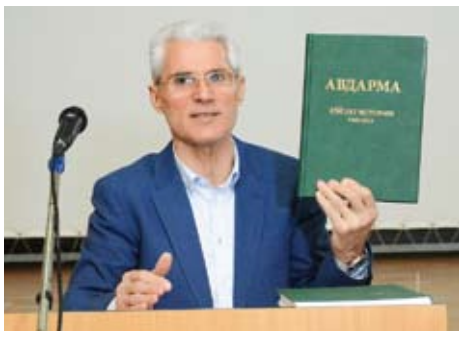
Buralarda Gagauziyanın üüredicilik kuruluşları gösterdilär kendi becirikliini Kolada gezmektä, Hêy-hêy okumakta, Surva gezmesindä.

Festivaldä pay alan üürencilär gagauz, rus, bulgar, moldovan dillerindä "Kolada" hem türkü çaldılar, peet hem "Hêy-hêy" okudular.

Belliki uşakların becerikliklerini kantarlamaa deyni herbir rayonda jürülär da kuruldu. Jürülerdä vardı popazlar da. Belliki, nicä düşer festivallerdä, kim sa taa islää kendisini gösterdi, kim sa becerämedi bütün canını açıklamaa, ama enseyän hepsi oldu. Zerä yortularımız da hepsimizin ortak yortularıdır.

Avdarmanın istoriyası için ikinci kiyat çıktı

Büük ayın 24-dä Avdarmada oldu prezentaţiya kiyada *«Авдарма. 450 лет истории. 1563-2013»*, angısını hazırladı hem çıkardı avdarmalı istorik İgnat KAZMALI.



Nicä açıkladı Canabisi bu kiyadı o 30 yılın içindä hazırlamış, toplamış material hem arhivlarda işlemiş. Kiyadın sayfalarında annadılêr Avdarma küüyün geçmişi hem büünkü günneri, avdarmalıların ömürleri hem gecirdikleri, bildirer sayt *avdarma.md.*

Kiyadın prezentaţiyası başladı bir videodan, neredä annadılêr kiyadın avtorunun İgnat KAZMALInın çalışmaları hem istoriyada aaraştırmaları.

Eridir urgulamaa, ani bu kiyat avtorunun ikinci kiyadı. İlk kiyadı sa – «Авдарма. История села 1811-2011 годы» – çıktı 2011-ci yılda. Hep ozaman, küüyün meţenatının İlya KAZMALInın teklifinnän hem para yardımınnan küüdä "Avdarma küüyün istoriyasının Muzeyi" açıldı.

2015-ci yılın gazetamızın №7-8 (626-627) sayısında, 3-cü sayfada, *"Gagauz dilindä hem literaturasında respublika Olimpiadası"* Çadırdakı "Mihail GUBOGLU" liţeyin 11-ci klasta *(şindi artık 12-ci klas)* üürencisinin Oksana KOBANın laabının ikinci bukvasını yannış yazmışık. Bu işi dorudêrız hem Canabisindän bizi prost etsin isteeriz. *"Ana Sözü" redakţiyası*

Komrat "Dimitriy SAVASTİN" adına uşak resimcilik şkolası eni erä taşındı. Çok vakıda mı?

Deerlär, ani herbir iştä fayda varmış. Bilmeeriz bu ölä mi, diil mi. Ama Komrat "Dimitriy SAVASTİN" adına uşak resimcilik şkolasının dolayında eşinmeklär sadä bir fayda getirdilär – şkola kasabanın merkezindä erleşti.

Eşinmelerin kötü tarafı da o, ani Gagauziyanın hem Komradın öndercileri çıkarttılar bu şkolayı kendi eski erindän, neredä o 16 yıldan zeedä kulturayı hem incäzanaatı uşaklara haşladı. Öndercilär bu işi yaptılar, maamilä surat, başka uşaklara er yapmaa deyni *(resimcilik şkolası bulunardı uşak başçası binasının bir kanadında)* – kasabada uşak başçalarında uşaklara er etişmärmiş..

Nicä açıkladı resimcilik şkolasının direktoru Sergey SAVASTİN "şkolanın eni erinä taşınması üürenmäk proţesına köstek koymadı. Eni eri da islää. Ama bir kötülük var – şkolanın işi hep ikiliktä. Bucet kuruluşlarınnan kira kontraktı bir yıla yapılêr. Eni erin saabisi, islää insan olsa da, herkerä var nicä kontraktı uzaltmasın. Da ozaman şkola genä kendisinä er aarayacek".

Biz sayêrız, ani Komrat "Dimitriy SAVASTİN" adına uşak resimcilik şkolasına artık kendi binası lääzım yapılsın. Bu iş ta Gagauziya öndercilerin soruşu, zerä "Dimitriy SAVASTİN" adına uşak resimcilik şkolasında üürenerlär diil salt Komrattan uşaklar, ama dolay küülerdän da.

Büünkü gündä "Dimitriy SAVASTİN" adına uşak resimcilik şkolasında var 150 üürenci. Resimcilik ustalına onnarı üüreder 9 pedagog. Bu yıldan beeri o pedagogların arasında var Gagauziyanın anılmış resimcisi Mihail ARABACI da. Pedagorların arasında var resimci hem çalgıcı Vitaliy MANCUL da.

Not. Komrat uşak resimcilik şkolası, kuruldu 1983-cü yılda raametli Dimitriy SAVASTİN *(02.05.1942 - 22.12.2015)* teklifinä görä. 1992-ci yıladan beeri bu şkola kendi kurucusunun, anılmış gagauz resimcisinin hem geniyin Dimitriy SAVASTİNın adını taşıyêr.

32 yılın içindä bu şkolayı 326 üürenci başardı. Onnarın 152-si resimcilik uurunda zanaatlarını ilerletmää deyni Universitetlara hem koleclara üürenmää girdilär.

Aydar küüyü için kiyada prezentaţiya

Aydar küüyündä oldu prezentaţiya pek meraklı hem faydalı kiyada – «Село Гайдар - Веков связующая нить». Bu kiyadı hazırladı hem yazdı aydarlı aaraştırmacı Födor Savelyeviç KURU.

«Село Гайдар - Веков связующая нить» kiyadı kaplêêr 1787-2014 yılları. Onun temelindä yatêrlar arhivdan hem küüdä toplanan dokumentlär, angıları annadêrlar Aydar küüyün hem aydarlıların yaşamasını.

Nicä açıkladı kiyadın avtoru kendisi, bu kiyat çeketti ondan, ani Canabisi başladı kendi laabının hem soyunun köklerini aaraştırmaa. Sora da ilk aydarlı aylelerin soylarını inceledi. Bölä, aaraştırarak, Födor Savelyeviç kırka yakın aylenin soy aaçlarını yaptı. Kendisinä kaynak Canabisi buldu respublika hem rayon arhivlarında hem zagslarında.

«Село Гайдар - Веков связующая нить» kiyadında var 23 bölüm hem 600 sayfa hem da 300 patret.

Kiyadın prezentaţiyasını geçti "Födor ANGELİ" adına liţeydä. Onda pay aldılar aydarlılar, primariya azaları hem küüyün primarı İlya Georgieviç KİOSÄ, GHT Başı Dimitriy KONSTANTİNOV, Moldova Parlamentın deputatı Födor GAGAUZ, liţeyin üüredicileri hem üürencileri.

Makedoniyada Türk Dili Yortusu bakıldı

2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 21-dä Makedoniyanın *"21 Aralık Türkçe Eğitim günü" ("21 Kırım ay Türkçä Üürenmäk Günü")* ofiţial yortusunun kutlamalrınnan ilgili olarak, bu devletin Üsküp (Skopiya) başkasabasında çeşitli yortulu kutlamaklar yapıldı.

Ofiţial kutlamaların çerçevesindä oldu birkaç kultura hem bilim toplantıları, angıları **TİKA** *(Türk İşbirlii hem Koordinaţiya Agenstvosu)* hem **MATÜSİTEB** *(Makedoniya Türk Ţivil Kuruluşları Birlii)* katkılarınnan hem **Yunus Emre İnstitutun** ortaklıınan yapıldı.

Kırım ayın (dekabri) 20-dä Üsküpün *Buşi* otelindä Türk dünnäsı poetların buluşması hem peet avşamı oldu. Avşamda peetleri okudular Makedonya, Türkiye, Kosova, Romıniya, Moldova (Gagauziya), Ukrayna poetları. Kırım ayın (dekabri) 21-dä *Aleksandr Palace* otelindä *"Türkçenin Balkannar için önemi"* türkologiya konferenţiyası oldu. Bu sıralarda pay aldı gazetamızın baş redaktoru, akademik, poet Todur ZANET ta.

Hep o günü avşam üstü Üsküpün (Skopiya) *Boris Traykovski* sport salonunda yortunun ofiţial toplantısı oldu, angısında 10 bindän zeedä insanın arasında pay aldılar Makedoniyanın Premyer-ministrusu Nikola GRUEVSKİ, Türkiye Respublikasının Başbakan Yardımcısı Yalçın AKDOĞAN, Makedoniyanın Devlet Bakanı Furkan ÇAKO, TİKA Başkanı Serdar ÇAM, YTB *(Yurtdışı Türklär hem Akraba Topluluklar Başkannıı)* Başkanı Kudret BÜLBÜL, TİKA Balkannar hem Dou Evropa Daire Başkanı Mahmut ÇEVİK, büükelçilär, deputatlar, bilim adamnarı hem yazıcılar, dernek başkannarı, üüredicilär hem üürencilär.

Makedonyanın *"21 Aralık Türkçe Eğitim günü" ("21 Kırım ay Türkçä Üürenmäk Günü")* yortusu başarıldı büük bir konţertlän, angısını gösterdi Türkiyedän estrada artistı Mustafa CECELİ.

Balkan yazıcılar birlii Dernää kuruldu

Dernään kurulma uuru: Balkannarda bulunan devletlerin yazıcılarını bireri getirmää, onnarlan işbirlii hem ortak çalışmalar kurmaa. Bu Dernään kurulmak protokolun altında kendi imzalarını koydular yazıcılar, angıları *"21 Aralık Türkçe Eğitim günü" ("21 Kırım ay Türkçä Üürenmäk Günü")* ofiţial yortusunun kutlamalarında pay aldılar.

Protokola görä Balkan yazıcılar birlii Dernään merkezi Makedoniyanın başkasabası Üsküp (Skopiya) ayırıldı hem Dernään önderci kuruluşuna aza oldular: Makedoniyadan yazıcılar – Fahri ALİ, Numan ARUÇ, Tahsin İBRAHİM, Mürteza SULOOCA, Rabia RUŞİT, Bennu MUSLİ; Romıniyadan – Vildan BORMAMBET; Kosovadan – Zeynel BEKSAÇ; Bulgariyadan – Habibe HALİLİBRAHİM; Türkiyedän – Zeki GÜREL. Dernän başkanı ayırıldı Makedoniyanın *"Yeni Balkan"* gazetasının baş redaktoru Mürteza SULOOCA.

Not. Balkan yazıcılar Birlii dernään kurulma toplantısında pay aldılar Türkiyedän Avrasya Yazarlar Birliin başkanı, yazıcı Yakup ÖMEROĞLU hem başkan yardımcısı, poet Ali AKBAŞ, hem da gagauz poetı Todur ZANET.

TÜRK DÜNNÄSINDAN ŞİİR

Dört renk
Sarıyı görmäk için
Çiçää diil –
aaç olan kardaşının
Benzinä bir bak.
Kızılı görmäk için
Güllerä diil –
Uyku bilmeyennerin
Gözünä bir bak.
Karayı görmäk için
Topraa diil –
Zavalı milletimin
Bahtına bir bak.
Beyazı görmek için
Buluta diil –
Umut var canımın
İçinä bir bak.
Nihat SELMAN, Üsküp, Makedoniya

Özgürlük için
Bütün yaz çalışır karımca –
Bir booday tenesi için...
Evreni çevreler kırlangaç –
Bir kuru böcek için...
Bayır uçtan uça deler kişi –
Bir parça ekmek için...
Hepsi bunnar can verir –
Tek bir özgürlük işin.
Nimetullah NAFIZ, Kosova

özgürlük - свобода

Türkçä hem Biz
İsteyip ta kedi dilini öldürän,
Türkçä olmazsa da olur deyän,
Türlü kulturaya hayrannık duyan,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Geçmiştän kalan bir altın miras,
Acı çekmedään paayı annanamaz,
Türkçemiz – serbestlik sesimiz,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Bizi biz yapandır dil,
Bunun kıymetini annamak
senin elindä, bil,
Başka bir kaluba dalmayı aklından sil,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Yabancı lafları ayıtla, at dilimizdän,
Türkçemiz ölä güzäl ki,
oku şiirindän destanından,
Tuzaa düşmektän korun,
dildir seni sän yapan,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Üürendiinnän üünüp, özünü kaybetmä,
Dilini geliştirmäk için zaamet et,
Zaametini hakkı tanınır, elbet,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Türkiyeylän Balkannar arasında
köprüdür dilimiz,
Yahya Kemal'län Akif Ersoy
zenginnin ortak paalarmız,
Anadolu'nun acısınan ateşleniriz biz,
Ey suskun kalan, Milletin için uyan!

Başını kaldır da bir bak, dışarısı ne gözäl,
En gözeli sa Türkçemiz dä –
Türkiyemizdä,
Evladım! Sev bu Milleti! Dilini, dinini,
Vatanını sevenneri sev.
Hem, ey suskun kalan,
bir kez taa Milletin için uyan.
Ayşe MURAT, Üsküp, Makedoniya

Hepsi peetlär gagauzçaya yaklaştırıldı

Komrat çiftiçilär kalkıntısın 110-cu yıldönümü

Bu ay tamamnandı 110 yıl, nicä 1906-cı yılın eskiycä Büük ayın (yanvar) 6-sında (eniycä Büük ayın 19-da) Komratta ozamankı ţar kuvedinä karşı çiftçilerin kalkıntısı başladı. Ozaman kalkıntıcılar kasabada kuvedi kendi ellerinä aldılar, Çiftçilär komitetı kurdular. O Çiftçilär komitetı dört gündän sora, eskiycä Büük ayın 10-da Komrat bölgesinin respublikasının kurulması için Karar kablettlär, borçluk kiyatlarını yaktılar, vergileri kaldırdılar. Çiftçilär komitetı boyarlardan toprakların almasını hem çiftçilär arasında dooru payedilmesi için karar almış. Bundan kaare Komrat bölgesindän zapaslarda bulunnarın askerä mobilizaţiyasını durgutmuşlar.

Lääzım urgulamaa, ani gagauzların kendi devletlii için düüşmesindä Komrat çiftçilär kalkıntısının büük istoriyalı maanası var.

Ama dönelim da bakalım ne annadêrlar o olaylar için arhiv dokumentleri.

08.01.1906. "Benim izinimä görä Komrat küüyündä arest altına student Andrey GALAŢAN alındı... GALAŢANın kapanmasından sora yanvarın 6-da Komrat küüyündä bir alay insan erindeki pristavı MOVİLOyu hem poliţiya urädniini ÇIKONCIyı arest altına aldılar".

(Basarabiya guberniyasının jandarma upravleniyasının başkanına Bender uezdın ispravniinin belgesindän)

***

09.01.1906. "Bender uezdın Komrat küüyündä eski studentın GALAŢANın revolüţiya propagandası üzä çıktı. Yanvarın 6-da onun arest altına alması ortalıı karıştırdı... Benim izinimä görä vice-gubernator bir êskadron daragunnan, yanında prokuror, jandarma ofiţeri, poliţiyacılar yanvarın 7-dä orayı yollandı. Büün orayı ikinci êskadronu yolladım, zerä çok kişileri arest altına almaa lääzım olacek. Vice-gubernatora bütün işleri köklän koparsın deyni izin verdim".

(Basarabiya gubernatorun içileri Bakanına asker yollaması için telegraf belgesindän)

***

10.01.1906. "Komrattan gelän bilgilerä görä, orada olan ortalık karışmasının maanasında taa derin işlär var, diil nicä ilktän görünärdi... Nicä bizä açıklêêrlar, bu karışmanın harakterı diil çiftçilik.., Bunun sebepi taa derin. Erindeki kuvet arest altında, baamsızlık bildirildi..."

("Bessarabskaya jizny" gazetası Komrat çiftçilär kalkıntısı için)

***

11.01.1906. "On bin kişilik Komrat kalkıntıcıların elinä kaldı. Avtonomiya bildirildi, kuvedi aktardılar hem arest altına aldılar. Orayı gidän vice-gubernator ikinci êskadronun yardımını isteer."

(11.01.1906-dan "Russkoe slovo" gazetası Komrat çiftçilär kalkıntısı için)

***

10.01.1906. "Vice-gubernatorun hem sud kuvetlerin birdän hem hızlı yapılan razvedkaylan altı agitator-inteligentın hem seksänä yakın kişinin kabaatı ortaya çıktı..; çiftçi-revolüţiyacı propagandasını yapan organizaţiaysı belli oldu; duşmanca bakan komratlılar için hem silählan karşı koymaları hazır olan kişilär için durmamayca bilgilär alındı; büünkü küü toplantısında vice-gubernatorun taravından ortaya koyulan teklif, ani çekettirenneri hem silähları vermää cuvapsız kaldı; birleşik kararlan yaarın sabaa durumu yok edecez. Rotmistr SKALYKOVSKİY".

(Basarabiya jandarma upravleniyasının başkan yardımcısının telegraf belgesindän)

***

"Bütün küüdä hızlı bir baskıylan yoklama yapêrlar hem revolüţiyacı aktivını arest altına alêrlar, ertesi günü sa küü topluşu var. Bütün Komrat hem komşu küülülär dizçä kaar içindä vice-gubernator KNOLYin nasaatını sesleerlär. Topluşu atlılar êskadronu alkaya aldı. Kınalardan çıkarılmış kılıçlar güneştä yalabêêrlar. Kaar içindä dişçä duran halk susêr. Uslu, titreyän, ama çetin da. "Silähları verin", - öter KNOLY. Halk susêr. Bütün korkutmalara halk sade korkuducu susmaklan cuvap verärdi..."

(Komrat kalkıntısında pay alan P.NİKOLAEVın annatmaklarından)

***

11.01.1906. "Arestları saaselem başardık. İnteligentları konvoy altında büün Benderä yolladık. Yaarına ikinci arestant partiyaysını yollayacez. Yoklamaklan 40 tüfek hem revolver aldık. Halkın yoklamasını ilerlederiz... Rotmistr SKALYKOVSKİY".

***

12.01.1906. "Arestantların ikinci partiyasını saaselem yolladık. Taa çoyu silähları kendiliindän verer. Komşu küüleri da gezeriz, ama annaşmamazlık görünmeer. Rotmistr SKALYKOVSKİY".

***

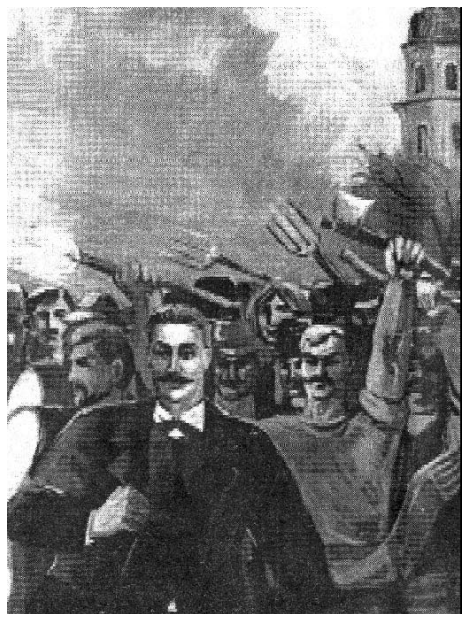
12.01.1906. "Küüleri gezmäk hem silähların toplaması başarıldı. Ortalıı uslandırdık... Rotmistr SKALYKOVSKİY".

(Rotmistr SKALYKOVSKİYin Basarabiya jandarma upravleniyasının başkanına telegraf belgelerindän)

***

14.01.1906. "Yanvarın 6-da Bender uezdın Komrat küüyündä, harkovlu studentın GALAŢANın arest altına alınmasından kızışıp, binnän insan pristavı MOVİLOyu hem poliţiya urädniini ÇIKONCIyı, düüyüp, arest altına aldılar. Vice-gubernator KNOLYin erindä administrativ araştırmasınnan hem benim birdän hem hızlı razvedkamnan bir Çiftçilik birlii programasına saabi olan çiftçi-revolüţiyacı inteligenţiya grupası ortaya çıktı: 3 üüredici – KOLOMİYŞEV, FİLÄRSKİY, BOLFOSOV; bir student GEORGİEV hem eski realistlär Mihail hem Födor BOLFOSOVlar. Silählı kalkıntıda kabaatlı olan 54 kişi bulundu. Hepsi arest altına alındı... Büün küü topluşunda 860 kişi dizçä durup pişman olduklarını açıkladılar, onnarı yannış yola sapıdannarı gösterip – üüredicileri hem studentları – hem geçirdilär vice-gubernatoru birebir "ura" baararak. Ortalıı uslandırdık. Rotmistr SKALYKOVSKİY"

("Bessarabskaya jizny" gazetası)



***

16.01.1906. "Rotmistr SKALYKOVSKİYin usluluk için Komrattan verilän haberlerinä emin diiliz. Silählı karşı koymak sebepiylän ilgili olarak askerin çaarılması kalkıntı öndercilerinin tepelenmesi için kullanılsın lääzım. Çalışın, ani suda düşän kişilär serbest brakılmasınnar, herliim sud arestları kabul etmärsä, o kişileri korumak sebepinnän genä arest altında tutun".

(Basarabiya guberniyasının jandarma upravleniyasının başkanı adına S-Peterburgtan gelän saklı telegramadan)

***

18.01.1906. "Komratta olan ortalık karışmaları revolüţiya temelindä oldular... Soruştarmalardan belli oldu, ani Andrey GALAŢAN, komratlı olarak hem erindeki dilleri bilän kişi, 17 oktäbridä tiparlanan manifestın annamasında hem annatmasında büük avtoritet oldu... onun tarafından toplanan mitinglerdä GALAŢAN açıklêêr, ani bütün kuvet, hem pravitelstvo da, kendi avtoritetını kaybettilär, onunnan düüşmää kolay...

Yanvarın 10-da vice-gubernator küü topluşunu topladı, orada açıkladı, ani yanvarın 6-da küülülerin yaptıkları cezalı iştir, hem teklif etti onnar öndercileri hem silähları versinnär, hem da yazı yazsınnar, ani onnar kendi küülülerin yaptıkları için pişman olêrlar. Topluş, saygı göstereräk, vice-gubernatorun istediklerinä susmaklan cuvap etti.

Yanvarın 11-dä 100 kişi erindeki başkannaa çaarıldı, onnarın 58-zi arest altına alındı, sora, ilktän Bender, sora da Kişinev kapanına yollanıldı. Hep o günü çin sabaalendän, dragunnarın yardımınnan, küü evlerindä yoklama yapıldı hem 200 tüfek hem revolver alındı.

Yanvarın 12-dä vice-gubernator Kirsovo küüyünä gitti, orada erindeki agitatoru ŞURİKı arest altına aldı. Yanvarın 13-dä da Dizgincä küüyündä agitatorları SIRBUyu hem GENİŞi arest altına aldı... Gubernator işlerinä geçici bakan HARUZİN".

(Gubernator işlerinä geçici bakan HARUZİNın içişleri Bakanına raporttan)

***

17.01.1906. "Bizim uezdımızda genä agrar karışıklıı. Etiştirmedi taa suumaa Komrattakı çiftçilär kalkıntısı, nicä Gura Bıkuluy hem Speya küülerindä karışıklık başladı..."

("Odesskie novosti" gazetası)

***

17.02.1906. "Küülerdä olan toplantılarda GEORGİEV kendisini herkerä kuvedä karşı tutêr, bunda halk onun taraftarı olmaa başladı... Kendi yapmaklarınnan GEORGİEV, kuvedä karşı ölä da duşmannık gösterän cümneyä zararcı duygular eleştirer..."

("Komratlı G.K. GEORGİEVın insannara "zararcı duygular eleştirmesi için" Bender uezdın 3-cü stanın pristavı M. MAYDANÜKun yaptıı protokoldan)

***

17.02.1906. "Bän, Bender uezdın 3-cü stanın pristav işlerinä geçici bakan M. MAYDANÜK, Kişinev kapanında bulunan Andrey GALAŢANın taraftarlarına, komratlılar Georgiy Konstantinov GEORGİEVa hem İvan Kirillova PORK-GRASa, karşı yapılan araştırmalardan sora, annadım, ani onnar küülüleri kuvedä karşı kaldırêrlar, ortalıı karıştırêrlar... hem da etiştirdilär komratlıların yarısından zeedesini kendi tarafını çekmää, bu üzerä da, GEORGİEVın hem PORK-GRASın önderciliinän ikincilää kalkıntı başlamasın deyni, karar aldım: bu iki kişiyi arest altına almaa..."

(Komratlılar G. K. GEORGİEVın hem İ. K. PORK-GRASın arest altına alması için Karardan)

Materialları hazırlayan
M. FİLİMONOVA,
MSSR Merkez Devlet Arhivın bölüm başkanı.
("Leninskoe slovo" gazetası, 1981-ci yıl, No.2).
Gagauz dilinä çevirdi
Todur ZANET

Not. 1906-cı yılın Çiçek ayın (aprel) 20-dä Kişinev sudun kararınnan Komrat kalkıntısında pay alannarın hepsi, zalog karşılınnan, serbest brakıldılar. İki gündän sora da, 1906-cı yılın Çiçek ayın (aprel) 22-dä sud karar aldı, ani Andrey GALAŢANı da, saalı yufkalandı sebepinä, serbest brakmaa.

“Turkvizyon-2015”: Yana DİMOVA – 8-ci, Valeriy ORMANCI – 10-cu

(Sonu. Çeketmesi 1-ci sayfada)

Birinci oldular Azerbaycandan Ahmet AMERLİ hem Nuray RAHMAN (115 ball), 2-ci – Kazahstan (113 ball), 3-cü Gruziya (112 ball).

Büüklerin arasında yarışmada Gagauziyadan türkücü Valeriy ORMANCI finalda 10-cu oldu. Canabisi kazandı 154 ball. Onun gibi hep 154-är ball kazandılar 7-9 erleri da alannar. Ama jürinin kararına görä Valeriy ORMANCIya 10-cu er verildi.

“Turkvizyon-2015” türkü yarışmasında ensedi Kırgızstandan türkücüyka Jiydeş İDRİSOVA (194 ball), 2-ci eri aldı Kazahstandan “Orda Emes” grupası (185 ball) hem 3-cü eri da Türkiyedän türkücü Görkem DURMAZ (175 ball).

Dimitriy KARACOV raametli oldu

Büük ayın 16-da raametli oldu Gagauziyanın anılmış muzıkantı, kulturada kıymetli zaametçi, “Düz Ava” ansamblinin çalgıcısı Dimitriy KARACOV.

Dimitriy KARACOV şen hem gülär üzlü bir adamdı, 64 yaşındaydı. 40 yıldan zeedä “Düz Ava” ansamblisindä işledi: daulcu, kontrobasçı, fortopyanocu.

Dimitriy KARACOV Büük ayın 18-dä topraa verildi.

Topracıı ilin olsun!

Pötr YANULOV 2015-ci yılın en islää güreşçisi

Moldova güreşçilär federaţiyaların Birlii açıkladı, ani 2015-ci yılın en islää güreşçisi var I-ci Evropa Olimpiada oyunnarın gümüş medalisinin saabisi, Gagauziyalı serbest güreşçi Pötr YANULOV.

Kırım ayın 30-da Pötr YANULOVa hem başka anılmış sportsmennara Moldova güreşçilär federaţiyaların Birlii tarafından verildi şannı diplomalar. Gagauz güreşçisinä 20 bin ley kendi cöbündän verdi eski güreşçi hem büünkü biznesmen Mihail KARASENİ.

Not. Pötr YANULOV duudu Kıpçak küüyündä. Dünnä çempionu (2010), Evropa çempionatında 4-cü er (2013), çok kerä Moldova çempionu, XXVII Bütündünnä yaz Universiadasının bronza medalisinin saabisi (2013), Komrat kasabasının şannı vatandaşı (2013), 2014 yılın 10 en islää sportsmennarın arasında 5-ci erin saabisi, I-ci Evropa Olimpiada oyunnarın gümüş medalisinin saabisi (2015), “Gagauziyannın şanı vatandaşı” (2015).

Gagauz boksörları altın, gümüş hem bronza medalileri aldılar

2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 9-12 günneri arası Moldovanın boks merkezindä Briçan rayonun Grimênkêuţı küüyündä Moldova Respublikasının boksta 68-ci çempionatı oldu. Çempionatta Gagauziyadan 4 boksör pay aldı. Onnarın üçü medalileri kazandılar.

Büüklerin arasında 75 kg kategoriyasında Moldova Respublikasının çempionu oldu Komrat sport liţeyin sportçusu, Moldovanın yuniorlar arasında iki kerä çempionu Valeriy SIRBU. *(Büünkü gündä Valeriy SIRBU Komrat Devlet Universitetında çiftçilik fakultetında üürener)*.

Çempionatın 64 kg kategoriyasında bizim sportsmennar İvan PETROV gümüş hem Grigoriy KROYTOR bronza medalileri aldılar.

PATRETTÄ: Valeriy SIRBU hem onun treneri Şerali TURGUNOV.

Avdarmalı Valeriy KAPSAMUN Türkiyedä bilim Olimpiadasında birinci oldu

2015-ci yılın Kırım ayın (dekabri) 24-25 günneri arası Türkiyenin Eskişehir kasabasında ***“2-ci Türk dünnäsı bilim Olimpiadasının”*** 11-15 yaş arasısı üürencilerin proektlarının yarışmak finalı oldu. Olimpiada yapıldı *“Türkiye Gönüllü Eğitimciler Derneği”* hem *“Eskişehir Kültür Başkenti Ajansı”* yardımınarınnan hem çalışmalarınnan.

Olimpiada “Dizayn” hem “Buluş” *(izobreteniye)* uurlarında oldu. Onnarda pay almaa deyni 16 devlettän 257 proekt yollandı. Finala 100 proekt alındı *(Türkiyedän 60, başka devletlerdän da 40)*.

Büük sevinmeliklän bildireriz, ani “2-ci Türk dünnäsı bilim Olimpiadasının” “Dizayn” dalında birinci eri aldı Avdarmanın “Dimitriy ÇELENGİR” adına teoretik liţeyin üürencisi Valeriy KAPSAMUN. O getirdi burayı kendi yaratmasını – klisä biçimindä yapılı saatı. Birinci er için ödülü Valeriy KAPSAMUN kabletti Türkiye Milli üüredicilik Bakanın Nabi AVCInın elindän.

“2-ci Türk dünnäsı bilim Olimpiadasında” Avdarmadan taa bir üürenci İvan GREK ta pay aldı. Bu üürencilär ikisi da Avdarmanın uşak yaratması Evindä zanaatlanêrlar, onuştan Olimpiadaya kendi öndercilerinnän, Evin direktorunnan Mihail YAZICIylan yollandılar.

Ani Avdarmanın uşak yaratması Evindän üürencilär “2-ci Türk dünnäsı bilim Olimpiadasında” pay alaceklar belli oldu bıldır, açan bu küüyä “Türkiye Gönüllü Eğitimciler Derneği” üüredicilär geldilär da uşakların yaratmaklarınnan tanıştılar.

PATRETTÄ: *(saadan sola orta-da)* Türkiye Milli üüredicilik Bakanın Nabi AVCI, Valeriy KAPSAMUN, Eskişehir Valisi *(gubernator)* Güngör Azim TUNA.

“ANA SÖZÜ”Gagauz dilindä gazeta
Çıkêr 14.08.1988 beeri

Kurucu “ANA SÖZÜ” S.R.L.
Sertifikat No. 1003600086420

Todur ZANET
Baş redaktor

İndeksi - PM – 21358

Gazeta “Universul” basım evindä basılêr
Tiraj – 3020 ekz. Sımarlamak No: 115.

YAZIŞMA ADRESİMİZ:
RM – 2028, Moldova, Kişinêu, c/p Nr. 1025. Tel/fax: 022 28-18-04
e-mail: todur.zanet@gmail.com
zanet@anasozu.com